

# Palm Beach Cardiology Center

## AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

**ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO LA INFORMACIÓN MÉDICA ACERCA DE USTED PUEDE SER UTILIZADA Y DIVULGADA Y CÓMO PUEDE TENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. POR FAVOR REVISARLO CUIDADOSAMENTE.**

### NUESTRO DEBER LEGAL

La ley federal y estatal aplicable nos exige mantener la privacidad de nuestra información médica. También estamos obligados a darle este Aviso sobre nuestras prácticas de privacidad, nuestros deberes legales y sus derechos con respecto a su información médica. Debemos seguir las prácticas de privacidad que se describen en este Aviso mientras esté en vigor. Este Aviso entra en vigencia el 4 de enero de 2017 y permanecerá vigente hasta que lo reemplacemos.

Nos reservamos el derecho de cambiar nuestras prácticas de privacidad y los términos de este aviso en cualquier momento, siempre que dichos cambios estén permitidos por la ley aplicable. Nos reservamos el derecho de hacer que los cambios en nuestras prácticas de privacidad y los nuevos términos de nuestro Aviso entren en vigencia para toda la información médica que mantenemos, incluida la información médica que creamos o recibimos antes de realizar los cambios. Antes de realizar un cambio significativo en nuestras prácticas de privacidad, cambiaremos este Aviso y pondremos el nuevo Aviso disponible a pedido.

Puede solicitar una copia de nuestro Aviso en cualquier momento. Para obtener más información sobre nuestras prácticas de privacidad, o para obtener copias adicionales de este Aviso, comuníquese con nosotros utilizando la información que figura al final de este Aviso.

### USOS Y DIVULGACIONES DE INFORMACIÓN MÉDICA

Usamos y divulgamos su información médica para tratamientos, pagos y operaciones de atención médica. Por ejemplo:

**Tratamiento:** Podemos usar o divulgar su información médica a un médico u otro proveedor de atención médica que le brinde tratamiento.

**Pagos:** Podemos usar y divulgar su información médica para obtener el pago de los servicios que le brindamos.

**Operaciones de Atención Médica:** Podemos usar y divulgar su información médica en relación con nuestras operaciones de atención médica. Las operaciones de atención médica incluyen actividades de evaluación y mejora de la calidad, revisión de la competencia o calificaciones de los profesionales de la salud, evaluación del desempeño de profesionales y proveedores, realización de programas de capacitación, acreditación, certificación, licencias o actividades de acreditación.

**Su autorización:** Además de nuestro uso de su información médica para tratamiento, pago u operaciones de atención médica, puede darnos una autorización por escrito para usar su información médica o divulgarla a cualquier persona para cualquier propósito. Si nos da una autorización, puede revocarla por escrito en cualquier momento. Su revocación no afectará ningún uso o divulgación permitidos por su autorización mientras estuvo en vigor. A menos que nos dé una autorización por escrito, no podemos usar ni divulgar su información médica por ningún motivo, excepto los descritos en este Aviso.

### Compartiendo datos:

Solicitamos permiso para comunicarnos con sus otros proveedores de atención médica mediante técnicas aceleradas que incluyen correo electrónico y mensajes de texto. Hemos investigado sistemas más seguros, pero ninguno de ellos ha sido eficiente o efectivo, por lo que hasta que esos sistemas se perfeccionen, usaremos programas estándar disponibles.

Por ejemplo:

Un paciente se somete a pruebas hospitalarias que indican que se requiere cirugía cardíaca.:

Al enviar un mensaje de texto al cirujano en el quirófano, podemos facilitar la consulta y el tratamiento oportuno. A veces, se enviarán fotografías de las imágenes coronarias del paciente para subrayar si la condición del paciente requiere un tratamiento más rápido. Esto puede ahorrarle horas y, a menudo, evitar retrasos importantes en la terapia.

Nos comunicamos por mensaje de texto después de la angioplastia coronaria, incluyendo las imágenes del antes y el después del procedimiento, al médico primario del paciente para que sepa exactamente qué se ha encontrado y qué se ha corregido.

Podemos enviar una solicitud de consulta por mensaje de texto en lugar de llamar al consultorio del médico, dejar un mensaje y esperar la devolución de la llamada.

Enviamos información por mensaje de texto al cuidador principal o al hospitalista que lo admite, lo que permite un dar de alta más temprano junto con una aclaración por escrito de los medicamentos y los pasos que recomendamos.

Realizamos consultas a larga distancia con colegas que son líderes de opinión / expertos en una afección médica en particular. Podemos hacer esto compartiendo imágenes y datos sobre un paciente por mensaje de texto y correo electrónico para obtener sus opiniones sobre las mejores opciones de tratamiento del paciente. A veces, esto conduce a la derivación a uno de los centros líderes del país o un ajuste a nuestro plan de tratamiento local. Los tiempos de respuesta al correo electrónico y a los mensajes de texto son habitualmente mucho más rápidos que los de un mensaje telefónico que se deja en la oficina.

Ahora que usamos un sistema de registros de salud electrónicos basado en la nube, podemos compartir los datos de su archivo con nuestros médicos locales de la sala de emergencias. Entonces, si el paciente tiene un electrocardiograma anormal en la sala de emergencias, es un proceso simple revisar el electrocardiograma anterior más reciente y compararlo y determinar si hay una nueva afección cardíaca aguda grave en curso o si el electrocardiograma está estable. Si el paciente no puede proporcionar un historial médico detallado, la lista de alergias y la lista de medicamentos actual están disponibles para el médico de urgencias, lo que reduce el riesgo de que el paciente reciba accidentalmente el medicamento incorrecto.

Hacemos un gran esfuerzo para garantizar su privacidad. El uso de mensajes de texto y correo electrónico estándar nos permite brindarle una mejor atención más rápidamente.

**A su familia y amigos:** Debemos divulgarle su información médica, como se describe en la sección Derechos del paciente de este Aviso. Podemos divulgar su información médica a un familiar, amigo u otra persona en la medida necesaria para ayudar con su atención médica o con el pago de su atención médica, pero solo si está de acuerdo en que podamos hacerlo.

**Personas involucradas en el cuidado:** Podemos usar o divulgar información médica para notificar o ayudar en la notificación (incluida la identificación o localización) de un miembro de la familia, su representante personal u otra persona responsable de su cuidado, de su ubicación, su estado general o su muerte. Si está presente, antes de usar o divulgar su información médica, le brindaremos la oportunidad de oponerse a dichos

usos o divulgaciones. En el caso de su incapacidad o circunstancias de emergencia, divulgaremos información médica basada en una determinación utilizando nuestro discernimiento profesional y divulgando solo información médica que sea directamente relevante para la participación de la persona en su atención médica. También usaremos nuestro discernimiento profesional y nuestra experiencia con la práctica común para hacer inferencias razonables de su mejor interés en permitir que una persona recoja recetas surtidas, suministros médicos, radiografías u otras formas similares de información médica.

**Servicios de marketing relacionados con la salud:** No utilizaremos su información médica para comunicaciones de marketing sin su autorización por escrito..

**Requerido por la ley:** Podemos usar o divulgar su información médica cuando la ley nos lo exija.

**Abuso o negligencia:** Podemos divulgar su información médica a las autoridades correspondientes si creemos razonablemente que usted es una posible víctima de abuso, negligencia o violencia doméstica o la posible víctima de otros delitos. Podemos divulgar su información médica en la medida necesaria para evitar una amenaza grave a su salud o seguridad o la salud o seguridad de otros.

**Seguridad nacional:** Podemos divulgar a las autoridades militares la información de salud del personal de las Fuerzas Armadas en determinadas circunstancias. Podemos divulgar a funcionarios federales autorizados la información de salud requerida para inteligencia legal, contrainteligencia y otras actividades de seguridad nacional. Podemos divulgar a una institución correccional o un funcionario encargado de hacer cumplir la ley que tenga la custodia legal de la información médica protegida del preso o del paciente en determinadas circunstancias.

**Recordatorios de citas:** Podemos usar o divulgar su información médica para proporcionarle recordatorios de citas (como mensajes de correo de voz, postales o cartas).

## **DERECHOS DEL PACIENTE**

**Acceso:** Tiene derecho a ver u obtener copias de su información médica, con excepciones limitadas. Puede solicitar que le proporcionemos copias en un formato que no sea fotocopias. Usaremos el formato que solicite a menos que no podamos hacerlo de manera práctica. (Debe hacer una solicitud por escrito para obtener acceso a su información médica. Puede obtener un formulario para solicitar acceso utilizando la información de contacto que se encuentra al final de este Aviso. Le cobraremos una tarifa

razonable basada en el costo por gastos tales como copias y tiempo del personal. También puede solicitar acceso enviándonos una carta a la dirección que figura al final de este Aviso. Si solicita copias, le cobraremos \$ 1.00 por cada página, \$ 0.00 por hora por el tiempo del personal para ubicar y copiar su información médica y el franqueo postal si desea que se le envíen las copias por correo. Si solicita un formato alternativo, le cobraremos una tarifa basada en el costo por proporcionar su información médica en ese formato. Si lo prefiere, prepararemos un resumen o una explicación de su información médica por una tarifa. Comuníquese con nosotros utilizando la información que se encuentra al final de este Aviso para obtener una explicación completa de nuestra estructura de tarifas.)

**Contabilidad de Divulgación:** Tiene derecho a recibir una lista de los casos en los que nosotros o nuestros socios comerciales divulgamos su información médica para fines distintos del tratamiento, pago, operaciones de atención médica y otras actividades determinadas, durante los últimos 6 años, pero no antes del 14 de abril de 2003. Si solicita este informe más de una vez en un período de 12 meses, podemos cobrarle una tarifa razonable basada en el costo por responder a estas solicitudes adicionales.

**Restricción:** Tiene derecho a solicitar que imponamos restricciones adicionales sobre nuestro uso o divulgación de su información médica. No estamos obligados a aceptar estas restricciones adicionales, pero si lo hacemos, cumpliremos nuestro acuerdo (excepto en una emergencia).

- **Comunicación alternativa:** Tiene derecho a solicitar que nos comuniquemos con usted acerca de su información médica por medios alternativos o en ubicaciones alternativas. Usted debe hacer su solicitud por escrito. Su solicitud debe especificar los medios alternativos o la ubicación, y proporcionar una explicación satisfactoria de cómo se manejarán los pagos según los medios alternativos o la ubicación que solicite.

**Enmienda:** Tiene derecho a solicitar que enmendemos su información médica. (Su solicitud debe ser por escrito y debe explicar por qué se debe modificar la información). Podemos negar su solicitud en determinadas circunstancias.

**Aviso electrónico:** Si recibe este Aviso en nuestro sitio web o por correo electrónico (e-mail), tiene derecho a recibir este Aviso por escrito.

## PREGUNTAS Y QUEJAS

Si desea obtener más información sobre nuestras prácticas de privacidad o tiene preguntas o inquietudes, comuníquese con nosotros.

**Palm Beach Cardiology Center**  
**Attn.: Privacy Officer**  
**3365 Burns Road Suite 101**  
**Palm Beach Gardens, FL 33410**  
**Teléfono: (561) 775-1061**  
**Fax: (561) 775-1064**

Si le preocupa que podamos haber violado sus derechos de privacidad, o no está de acuerdo con una decisión que tomamos sobre el acceso a su información de salud o en respuesta a una solicitud que hizo para enmendar o restringir el uso o divulgación de su información de salud o para tener nos comunicamos con usted por medios alternativos o en ubicaciones alternativas, puede quejarse con nosotros utilizando la información de contacto que figura al final de este Aviso. También puede presentar una queja por escrito al Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU (U.S. Department of Health and Human Services). Le proporcionaremos la dirección para presentar su queja ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU (U.S. Department of Health and Human Services). Si lo solicita.

Apoyamos su derecho a la privacidad de su información médica. No tomaremos represalias de ninguna manera si decide presentar una queja ante nosotros o ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU (U.S. Department of Health and Human Services).

## FECHA EFECTIVA

Este Aviso entra en vigencia el 4 de enero de 2017

Al firmar este formulario, reconozco que se me ha dado la oportunidad de leer esta información y la acepto y doy permiso para que Palm Beach Cardiology Center, sus médicos y su personal me atiendan y compartan datos como se describe.

\_\_\_\_\_  
Firma del Paciente

\_\_\_\_\_  
Fecha